

SARDARABAD

AÑO I, N° 4 BUENOS AIRES

SABADO, 18 de OCTUBRE de 1975

ALEX MANOOGIAN Dona u\$ 1.050.000 a UGAB

A su regreso de una extensa gira, el Sr. Alex Manoogian efectuó una nueva donación a la Unión General Armenia de Beneficencia por valor de U\$S 1.050.000.-

Luego de inaugurar en París el Centro Cultural Manoogian de la UGAB, juntamente con Su Santidad Vazken 1º, y de presenciar la bendición del Liceo "Yarrancavorats" en Jerusalem —ambas obras realizadas gracias a su generoso aporte— el Sr. Manoogian, Presidente Vitalicio de la UGAB fortificó su extensa cadena de donaciones con un valioso eslabón de más de un millón de dólares para el Fondo Cultural A. Manoogian de la UGAB.

Durante la visita que efectuara a Sud América, en 1969, el Sr. Alex Manoogian realizó importantes donaciones a ALPI, ACIR, a los Colegios San Gregorio El Iluminador, Mekhitarista, Vicente López, Bakchellian, Arzruni y Jrimian, así como a las instituciones UGA de C. F., Coro Arax, Coro Gomidas, y a las filiales de Buenos Aires, Córdoba y Montevideo de la Unión General Armenia de Beneficencia.



El Sr. Manoogian efectuando un generoso aporte a ALPI, durante su visita que efectuara a Sud America en 1968.

Deportivo ARMENIO Mirando al Futuro



¿Qué es Maschwitz? — Es el esfuerzo de los dirigentes del Deportivo Armenio, en pro de la colectividad que los nuclea.

La obra, que se encuentra a la altura del km. 42 de la ruta Panamericana, en las adyacencias del dique Luján, cuenta con 5 hectáreas de extensión.

Planificada por los arquitectos Demdemian, Urbano y Périco, consta en principio de un estadio con capacidad para 15.000 espectadores, con plateas, tribuna de socios, tribuna general, modernas cabinas de transmisión, pista de atletismo y confortables vestuarios, además una cancha auxiliar de fútbol, courts de tenis, cancha de básquet, pileta de natación, quinchos, confitería, playa de estacionamiento, con las comodidades que los asociados o invitados merecen.

En la actualidad, se desarrollan tareas de sembrado, a efectos de posibilitar la rápida habilitación del terreno, destinado a la disputa de los partidos oficiales como así también la colocación del alambrado olímpico, para conservarlos en buen estado.

Posteriormente, es intención de la C. D. iniciar la construcción de las tribunas y vestuarios correspondientes.

"Sardarabad" por medio de estas líneas quiere difundir y alentar esta obra que será para bien de todos y recuerdo a los asociados y simpatizantes de Deportivo Armenio que el próximo martes 28 de octubre a las 21 en Larrea 672 se llevará a cabo una Asamblea General Consultiva afin de intercambiar opiniones con miras a planes futuros.

DEPORTES

CAMPEONATO OFICIAL DE VOLEYBOL

4ta. Caballeros

Tabla de Posiciones de los equipos de Zona Centro

	J	G	P	P
Club Arquitectura	14	12	2	26
O. H. Macabi	14	12	2	26
Independiente	14	11	3	25
UGAB	14	9	5	23
Racing Club	14	5	9	19
A.D.I.S.Y.C.	14	4	10	18
C.E.R.	14	3	11	17
Ateneo Sta. María	14	—	14	14

En esta categoría existen 42 equipos repartidos en cinco zonas geográficas.

Los 3 primeros de cada zona pasan a las semifinales para pretender el ascenso a la categoría 3ª.

Los 4º de cada zona juegan un pequeño torneo entre sí. El vencedor pasa también a las semifinales.

—oOo—

EL EQUIPO DE LA UGAB

En el primer año de intervención en campeonatos organizados por la Federación Metropolitana de Voleibol, el equipo de la UGAB ha logrado un brillante desempeño en la zona que podemos considerar la más fuerte del torneo.

Habiendo jugado 14 partidos, la UGAB ganó 9 de ellos y perdió 5, llegando a ocupar el cuarto puesto.

El primer equipo de la UGAB está integrado por jugadores noveles y de poca experiencia. Sin embargo gracias a la voluntad y disciplina de ellos mismos y con la experimentada ayuda técnica del entrenador Ernesto Ruiz (ex 1ª división) este primer equipo armenio tiene interesantes posibilidades de pelear el ascenso a tercera división.

Formación del equipo de Voleibol de la UGAB

Eduardo M. Saghatelian (7); Jorge Douzaklian (5); Ruben D. Sarafian (3) (cap); Antonio S. Sarafian (2); Sergio A. Madjarian (9); Ernesto Ruiz (1) entr.

Suplentes:

Claudio G. Garabedian (6); Gregorio C. Dicranian (4); José E. Tabakian (11) Victor Merdlnian (12); Daniel H. Santourian (8) y Mihran J. Dicranian (10).

Presidente de la comisión de Voleibol: Miguel Kaprielian.

Director Técnico y Entrenador: Ernesto Ruiz.

Delegado Responsable ante la Federación Metropolitana de Voleibol: Jorge Douzaklian.

Balance positivo para ARMENIO

Encuentro del día 4-10-75
Riestra (local) 0 Vs. D. Armenio (vist.) 2
Goles: Rabbito Y O. T. López
Estadio: El Porvenir
Arbitro: V. Baños
Recaudación: \$ 2.200.-
Merecido triunfo de Armenio, basado en su juego de contragolpe.

Encuentro del día 11-10-75
D. Armenio (local) 1 Vs. Lujan (visit.) 1
Goles: Priern tiempo a los 20' Sicilio (DA) de penal. Tiempo complementario a los 10' Medina (Lujan).

Estadio: Defensores de Belgrano

Arbitro: S. Leyría

Recaudación: \$ 4.100.-

Partido de acciones parejas en la incisión, con predominio alternado del balón en la zona media, un poco más peligroso Armenio a través de la gestión de Yañez por la punta derecha, intentando desbordar a una defensa que se manejaba con la ley del off-side.

Las oportunidades de gol eran escasas, no obstante Armenio consiguió desvelar al marcador por la vía de un penal convertido por Sicilia.

Así se llegó al descanso, con el triunfo parcial del equipo que había hecho más en la faz ofensiva.

El complemento no marcó grandes diferencias, se ajustaron las marcas con precisión en la franja central y Luján asegurando la pelota, evidenció cierta superioridad, que se reflejó en el score con el empate logrado por el N° 3 Mario Medina.

Resultado final justo, un tiempo para cada bando, aunque Armenio haya desperdiciado algunas situaciones propicias frente al marco lujanense.

PROXIMA FECHA: 18-10-75

D. Armenio Vs. Excursionistas

En La Pampa y Miñones, a las 16.

Notable progreso del Sexo Debil



Las llaman Patricia; es profesora de Educación Física y voleibolista en 1º, en el Club HARRAD'S GATH Y CHAVES. A su cargo está actualmente el entrenamiento de un grupo de jovencitas de la UGAB para formar un equipo estable de voleibol. Los eruditos en la materia han observado en el transcurso de muy pocos meses un progreso muy notable en el "sexo débil", que día a día jalonan nuevas posiciones dentro de la Institución.

Ellas han intervenido en torneos internos de la Institución así como en partidos

amistosos interinstitucionales.

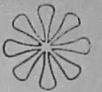
Actualmente el equipo está integrado por:

MONICA CUCHIAN (18); FABIANA KAPELIAN (12); MARGARITA GABADIAN (18); SUSANA VANESKEHEIAN (18); ALICIA DER JACHADURIAN (18); PERLA DICRANIAN (18); GRACIELA HAYTAIAN (18); LAURA ANSURLIAN (16); ADRIANA DJIBILIAN (19); VIVIANA SANTOURIAN (15); y la revelación del año ROSALBA SARAFIAN (11).

A todas ellas así como a su entrenadora les deseamos muchos éxitos.



MONTEVIDEO



EL GRUPO SCOUT "EREVAN 50" DE LA UGAB CUMPLE 5 AÑOS

El 27 de setiembre próximo pasado, los scouts festejaron sus cinco primeros años de vida con un Fogón Simbólico, que reunió a todos los integrantes de las diversas ramas, así como a sus padres y amigos.

Comenzó el acto con el izamiento y saludo a la Bandera Nacional; a continuación hizo su entrada la enorme torta luminosa que habían preparado las jovencitas con una original idea, que fue calurosamente aplaudida.

El Jefe Scout, José Geuzucaraian (directivo de UGAB), en sus palabras de apertura, con sencillez y justeza, hizo una síntesis de este lustro, desde la fundación por parte de "Aguila Negra", el Dr. Juan Emirkanian, hasta hoy, en que han pasado de grado muchos lobatos, scouts, abejitas, guías, pioneros y últimamente se ha formado el grupo de "ROVERS".

El benefactor Don Misak Kouyoumdjian y su distinguida esposa que presidieron el acto, hicieron entrega de su obsequio (banderas: Nacional, de los Treinta y Tres y del Grupo así como las astas) y se dio comienzo al programa.

Cantaron, las abejitas realizaron una representación de títeres como si fueran experimentadas artistas, con los muñequitos que ellas mismas confeccionaron, los lobatos hicieron un jocoso "sketch", así como las guías menores; las integrantes del Conjunto de Guitarras interpretaron sus cancio-

nes con gracia, así como el Conjunto Folklórico Erevan 50 brindó la ejecución de los menores con ritmo y musicalidad.

Las canciones de Haro Pourian, que sorprendieron al artista, también presente, alegraron aún más a los asistentes, interpretadas por las integrantes de su coro.

Dos enormes canastos con sorpresas para los pequeños (lobatos y abejitas) preparados con cariño por la jefa de la rama femenina, la maestra orientadora María Tatarian de Sarkissian, alma máter del grupo que por razones de enfermedad no pudo estar presente, pusieron una nota emotiva más.

La tarjeta de las abejitas decía: "Felicidades en este día a mis abejitas y la alegría de vivir en el rostro, deseando que sean siempre como hasta ahora el orgullo de María (Abeja Laboriosa)" y la de los lobatos: "Para mis queridos lobatos, los más chiquititos del Grupo Scout de Parecordzagán y a través de Uds. a todas las demás ramas: Feliz Cumpleaños! (María, Secretaria del Grupo)".

Nosotros agradeceríamos con un "Gracias, María, por todo lo que tú eres para el Grupo".

Terminó el acto el Presidente de UGAB contador Avedis Barsamian, con palabras de agradecimiento y felicitaciones para todos quienes han coadyuvado para que estos doscientos niños y jóvenes armenios, se formen en la Armenidad, para ser buenos ciudadanos uruguayos con los principios altruistas de Parecordzagán. El maestro Scout O'Harter se expresó con elocuencia y emoción acerca del fin humano del movimiento.

Después de su autorizada palabra fue servido un Lunch familiar.



El benefactor Misak Kouyoumdjian, su esposa Arpiné, el cantante Haro Pourian y el jefe scout José Geuzucaraian encienden las velas.

¡Felicitaciones! que UGAB y su Grupo Scout Ereván 50 festejen muchos lustros más de existencia, con esplendor y en continuo ascenso.

Reportero, Montevideoano

RADIO ARMENIA EN LA VANGUARDIA



En la foto apreciamos un día de trabajo de Radio Armenia. esta vez con la presencia de Garbis Kalaydjian (Grecia); H. Rupenian; Nahabet Nahabetian y Sarkis Jachadurian (Grecia) leyendo un mensaje a las comunidades armenias del Rio de la Plata.



PARA ADULTOS



Alumnos de la clase vespertina de armenio en UGAB Montevideo
De nuestro Corresponsal en Montevideo.—

La concurrencia masiva de alumnos jóvenes y adultos culmina las aspiraciones de aquellos que solicitaron clases de Idioma Armenio para mayores.

UGAB de Montevideo, planifica día a día en escala mayor, para llenar las aspiraciones de una colectividad ávida de conocimientos. La maestra de Armenio, Sra. Reina Artinian de Guetzoian dicta honorariamente, este curso en horas nocturnas para que todos aquellos que quieran, tengan acceso al mismo. El aula del Colegio "NUBARIAN" resulta pequeña para albergar a los aspirantes, al conocimiento del idioma de sus mayores.

La capacidad y ductilidad de la Sra. de Guetzoian, evidentemente, han permitido, que el desarrollo del curso sea ameno, ágil y en cada clase se inscriban nuevos alumnos.

Deseamos éxito en esta nueva empresa, así como esperamos que más armenios aprendan a expresarse en el lenguaje que sus antepasados les legaron para, permitir una más amplia comunicación entre sus hijos por el idioma, que éste los una en la diáspora y con la Madre Patria.



Las Abejitas titiriteras actúan ante el público



CULTURAL



Canción sin Fronteras



En Sopot, Polonia, se llevó a cabo el 15º Festival Internacional del Jazz.

Con el slogan "la canción no conoce fronteras", durante dos ininterrumpidos días cantantes y conjuntos instrumentales de 21 países presentaron sus temas.

Armenia estuvo representada por la cállida voz de la cantante Raisa Mgrdichjan, quien logró un honroso tercer puesto.

PINTURA MODERNA

El Museo Gomidas de Echmiadzin fue escenario de una exposición de cuadros del pintor Hovhannes Aljazian.

Habiendo vivido y trabajado en Francia (1881-1959), gran parte de sus obras se encuentran justamente en aquel país así como en Holanda y Finlandia.

SESQUICENTENARIO

Con motivo de celebrarse este año el 150º aniversario de la fundación del Colegio Mekhitarista de Istambul, se han programado diversos actos culturales en diversas colectividades armenias del mundo donde existan agrupaciones de ex-alumnos del citado instituto educativo.

Uno de los más importantes sin duda se realizará en Montreal, Canadá, entre el 28 y 30 de noviembre del corriente año.

Para presidir el acto en el Sheraton-Mt Royal Hotel, viajará el Abad de la Congregación Mekhitarista de Viena, Monseñor Krikoris Manian.



Sede Central de la Congregación Mekhitarista en Viena, Austria.

EXPOSICION EN SUIZA

Del 27 de setiembre al 11 de octubre, se llevó a cabo en la ciudad suiza de Baryern, una exposición de cuadros del pintor armenio HAMPAR, proveniente de Alejandria, Egipto.

Liga de Jóvenes de la Unión General Armenia de Beneficencia celebra en Buenos Aires el 35º Aniversario de su Fundación.

Viernes 31 de Octubre, a las 21
Salón UGAB, Acevedo 1322

La Unión Compatriótica Armenia de Marash festejará su 51º Aniversario de su fundación, con una cena show, que se realizará el 16 de Noviembre próximo en los salones de NOR MARASH, Acevedo 1242.

CONFERENCIAS

Paralelos entre los estilos universales y la Pintura Argentina

Disertará el crítico de Arte Jorge Feinsilber.

Organiza la Unión General Armenia de Beneficencia.

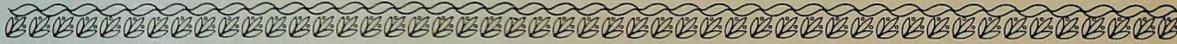
Sábado 18 de Octubre a las 17.30
Sede UGAB, Acevedo 1322.

El Desarrollo de la Arquitectura en Ereván

Disertará el arquitecto Jorge Cayian.

Organizan la Comisión Juvenil Marash y la Juventud de la Unión Cultural Armenia.

Viernes 24 de Octubre a las 21 hs.
Sede Nor Marash, Acevedo 1242



AVEDIK ISAHAKIAN (1875 - 1957)



CENTENARIO

EN

BUENOS AIRES

Acto Central de la colectividad Armenia de Buenos Aires

Teatro El Globo.— Lunes 17 de Noviembre a las 21 y 30.

Organiza: Unión General Armenia de Beneficencia.

Homenaje de los alumnos del Colegio Mary Manoogian en el Centenario de su nacimiento.

El jueves 30 de octubre a las 20.30 los alumnos del Colegio Secundario Manoogian rendirán emocionado homenaje al Poeta del Pueblo Armenio.

Será una evocación de voz, música y alma.

Usted,, que tanto desea la conservación de la herencia cultural armenia en nuestra juventud, no puede faltar a esta convocatoria de honor.

Salón Sarkis Benklian, Acevedo 1322.

RELIGION - CIENCIAS

EL 20º ANIVERSARIO DE SU SANTIDAD VAZKEN I



Este año, Su Santidad Vazken Iº, cumple su Vigésimo aniversario, como Patriarca - Catolicós Supremo de Todos los Armenios.

Una fecha que nos llena de regocijo a todos por igual.

Sin embargo, desde la Santa Sede de Echmiadzin, se dispuso que las celebraciones de tan magno acontecimiento se lleven a cabo en el transcurso del año 1976, para que no exista superposición con el 60º ANIVERSARIO de la Gran Tragedia Armenia.



En el transcurso de una visita pastoral, que lo llevara por varias ciudades del mundo, Su Santidad Vazken I inauguró el Centro Cultural MANOOGIAN de la UGAB en París. En la foto la Sra. Sabbagh y el Sr. Frenguian observan jubilosos el acto inaugural por parte de Su Santidad Vazken I y el Presidente Vitalicio de la UGAB Sr. Alex Manoogian.

VAZKEN I VIAJA A LOS EEUU

El Catolicós Supremo de todos los Armenios, Su Santidad Vazkén I, viajará a los EE. UU. de Norte América en el mes de mayo de 1976.

Durante su visita al país del Norte, presidirá los actos celebratorios del Bicentenario de la fundación de los Estados Unidos de América, organizados por todas las Iglesias Armenias de aquel país.

Lluvias Artificiales

El Instituto Meteorológico de Armenia tiene en la actualidad numerosas filiales, dispersas por todas las provincias armenias.

Al margen de su actividad más conocida —previsiones climatológicas— el Instituto tiene a su cargo la investigación de los efectos que producen los factores climáticos sobre las extensiones de tierra cultivadas.

Por medio de la detonación de bombas especiales se ha logrado teledirigir nubes con cargas pluviales sobre 160.000 hectáreas de sembradíos de las regiones de Masis, Echmiadzin y Hogdemperian.

SALINAS "DIFICILES"

Erevan, Armenia.— En la ciudad de Avan, se encuentra un depósito natural de sal, que es el único en su género.

Se diferencia de otras por la disposición vertical de la sal, (generalmente la misma se halla en capas horizontales) lo que dificulta su extracción y aprovechamiento.

Al comienzo de las excavaciones, se obtenía un 6 por ciento de sal pura únicamente. Los técnicos armenios, ante el imprevisto, perfeccionaron los equipos excavadores, y ya en la actualidad se ha llegado a un 18 por ciento de rendimiento.

DJEREDJIAN Consul de los EEUU

Edward Djeredjian, miembro de la Secretaría de Estado de los EE. UU. de Norte América, ha sido designado como el nuevo cónsul americano en Burdeos, Francia.

Días antes de su partida, el sub-secretario de Relaciones Exteriores Sr. Joseph Sisco y Señora ofrecieron un cocktail de despedida al Sr. Djeredjian, en donde resaltaron las cualidades de extraordinario diplomático que posee el joven Armenio-Americano.

Es así como Edward Djeredjian surge como un prominente hombre de los EE.UU., llenando de orgullo a todos los armenios del mundo.

ACADEMIA DE CIENCIAS DE ARMENIA

A continuación completamos la nota referente a los nuevos académicos 1974 de Armenia. Cada uno de los científicos mencionados, representará si es que ya no lo hace, un testimonio viviente de lo que es capaz de ser y hacer el pueblo armenio en condiciones de vida pacíficas y civilizadas.

EMIL HAIG MIRZABEKIAN



Comienza su carrera científica dirigiendo la sección de Astrofísica del Observatorio Astronómico de Piuragán.

Mas tarde cuando se funda el Instituto de Radiofísica y Electrónica lo eligen director, puesto que sigue ocupando actualmente.

Es miembro titular de la Presidencia de la Academia de Ciencias.

KEVORK B. CHUHAKIAN



Es autor de más de 15 libros y cerca de 60 monografías.

Su tema es la Lingüística y su especialidad, la Lengua Armenia.

En 1962 lo eligen director del Instituto de Lenguas H. Adjarrian de la Academia de Ciencias de Armenia.

Es valioso su libro "Introducción a la Dialectología Armenia" (1972).

SOCIALES

VICENTE LOPEZ EN LA NOTICIA

El pasado jueves 2 de octubre, la Comisión de Padres de la Escuela Armenia de Vicente López organizó un festival artístico con la participación del Conjunto de Danzas Kayané (quien este año cumple su 15º ascendente aniversario) el Coro Gomidas y el Conjunto Folklórico Armenio Tatul Altunian.

Un público que colmó las instalaciones del Teatro Electra, con sus aplausos supo valorar la jerarquía artística de los conjuntos, así como alentar y apoyar la meritoria labor que viene desarrollándose en derredor de la Iglesia y Escuela de la comunidad armenia de Vicente López.

KERMESSE

PARECORDZAGAN

A TOTAL BENEFICIO DEL COLEGIO

MARY MANOOGIAN

- Diversiones a granel
- Shish - Kebab Party
- Café Concert Armenio

7, 8 y 9 de NOVIEMBRE

en UGAB, Acevedo 1322

REGISTROS

CASAMIENTOS:

- Alicia Tchabrassian y Jorge Kesiskian (27-9-75)
Mirta Panossian y Jorge Kidjecouchian (4-10-75)

VIAJEROS:

- Regresaron de un coto viaje a Beirut el Sr. Jorge Yacoubian y Sra.
- Retornó a su tierra natal, Grecia, el Sr. Sarkis Jachadurian.
- Luego de visitar a sus parientes en Buenos Aires, regresó a Beirut al matrimonio Kolandjian.

FALLECIMIENTOS:

- Rupen Balassanian (Beirut), tragicamente en un accidente aéreo. Era presidente del consejo directivo de la Fundación Educacional Tekeyan y miembro activo de la Asociación Cultural Tekeyan.
- Pergruhi Kevorkian, madre de Jorge y Armando, activos miembros de la UBAG.
- Varsenig Almouhian, madre de Jean y Badrig, director y miembro respectivamente del Coro Arax.

A las familias Balassanian, Kevorkian y Almouhian, expresamos nuestros pésames.

EXPOSICION Y SUBASTA DE GRANDES MAESTROS DE LA PINTURA

— Organiza la Unión General Armenia de Beneficencia —

Bajo la Dirección del Crítico Internacional JORGE FEINSILBER

VISITAS: Sábado y Domingo de 11 a 22. Días hábiles de 18 a 22

SUBASTA: Miércoles 22 de Octubre a las 21

Acevedo 1322

ENTRADA LIBRE



Sembradora (Oleo 60x64) de Fader Fernando (1882-1935) cuadro N° 48 de la

Exposición - Subasta, base para el remate \$ 25.000.000.- m/n.

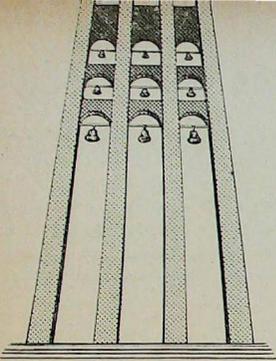
DONACIONES

A "SARDARABAD"

- Vahram Hairabedian y Sra \$ 5.000
Setrag Guevoglian y Sra (CDBA.) \$ 1.500
Haigazun Tchalian y Sra \$ 1.000
Marcos Erezian (CDBA.)
(por fallecimiento de su madre) \$ 1.000
de su madre) \$ 1.000
Nahabet Nahabetian (por fallecimiento
Sra. Araksi B .de Erezian) \$ 1.000
Kevork Echemelian \$ 500
Carlos Tchalian y Sra. \$ 500
Alberto Kanbourian y Sra \$ 500

A UGAB

- Por fallecimiento P. KEVORKIAN
Pablo Sarafian y Familia \$ 1000
Haig Emirian y Sra. \$ 500
Manoukian Hnos. \$ 500
Osgan Kevorkian e Hijos \$ 500
Alberto Balian \$ 500
Mihran Sarafian y Sra. \$ 300
Juan Mateossian y Flia. \$ 200
Por fallecimiento ANOUSHE AGHAZARIAN
Alicia Aghazarian \$ 300
Pedro Tokatlian \$ 200
Por fallecimiento SARKIS MEZADURIAN
Haig Emirian y Sra. \$ 500
Garbis Malkassian y Sra. \$ 500
Balassania Hnos. (por Simon Rizian) \$ 200
Karnic Haitayan (por S. Haitayan) \$ 200
Vartivar Horiguian \$ 1000
Marcos Erezian \$ 1000
Juan Menechian \$ 100
Kevork Kechichian \$ 500



ՄԱՍՏՈՒՄՆ

Ա. ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4, ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՅՐԷՍ, ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 18, 1975

Արտահատեր՝ ՆԱՀԱՊԵՏ ՆԱՀԱՊԵՏԵԱՆ

ԳԵՆԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԸ

Պ. Այրէսի հայութեան ընդհանրապէս և Վ. Լուիսի Արզ. Վարժարանի շրջանակին համար մասնաւորաբար, Հինգշաբթի 2 Հոկտեմբերի գիշերը, հանդիսացաւ հոգեկան վայելքի տեսակէտով անձուանալի օր մը: Վարժարանի Մնողաց Զանձնախումբը գեղարուեստական ճոխ յայտագրով, էլէքթրա սրահին մէջ, նկէ Մշակոյթի Օրը:

Այդ ձեւանորին, պարով, երգով ու նուազով կոյրթ ունեցան գաղութի սիրուած «Վոճիտաս» երգչախումբը գեղարուեստամբ՝ Օրդ. Մաքրուհի Խոթէտքեանի, «Գայանէ» Պարախումբը գեղարուեստամբ՝ Օրդ. Ալիսիա Անդրեանեանի և «Թաթուլ Արթուրեան» նուազախումբը գեղարուեստամբ՝ Պր. Նուպար Պարսամեանի: Այս վերջինին մենեդճերով ընկերակցեցան Պր. Պր. Միկէլ Մարգարեան և Վահրամ Հարպալետեան, հանդիսականներէն խելայել ծափահարութիւններ խլելով:

Հոգեպարար երևոյթ մըն էր տեսնել, լալալայի իրեն ժառ կազմող երիտասարդներուն գեղարուեստական արտայայտչական բացառիկ հարապատեցումը, որ չափազանց յուզիչ ներկայները, երբ կատարողներուն ժառ տկերախօսէին կը նշմարուէր Արժանիքնանին հայերը, որոնց հոգւոյն խորը վառ պահած էր այդպիսի գրգայումներու հորտեմբին մը, զոր գոյն կը կրեն իրենց հետ, իրբու ասանդ նախնիներէն, կատարելով ձեռով գրեւորելով այդ իրենց երգով, պարով ու նուազով:

Վահրամ Հարպալետեանի «Մանք Հայ» երգը և «Ներեան իրերունը» զուգընթաց կը հանդիսացան յայտագրի զերջի կտորները, որոնցմէլ հաք, շքեան արժանաւոր հարեւոր Տոփի և Վարժարանի վաստակաւոր ու սիրուած տնօրէն Արժայ. Արշամ ՔՅՅՅ. Պողոսեան, ընթ խոսքով մը շնորհատեղ և դնահատեղ ձեւանոր կազմակերպող Մնողաց Մարմնի անդամները, այսպէս ըրաւ երիտասարդութեան, որ իրենց զգայարանները մշակեն հայ երգով, պարով ու երաժշտութեամբ նման խումբերու մաս կազմելով:

Մ Ե Կ Ե Ո Ւ Մ

Կիրակի 22 Հոկտեմբերին, Նիւ Եորքի վարչապետ Աթէնը վերադարձաւ Տիրա Մարգրիտ Խաչատուրեան: Բարի ճանապարհ կը մաղթենք: ԽՄԲ.

ԿՈՄԻՏԵԱՍ ԵՐԳՉԱՌՈՒՄԲԸ



Հիմնուած 1934ին: Խումբը կը ղեկավարէ Օրդ. Մաքրուհի Խոթէտքեան: 40 ասիներ անթիւր կանոնաւորութեամբ մասնակցած է Մ. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ կրօնական երգեցողութեանց:

Խումբը կը ղեկավարէ ունեցած է, Պ. Այրէս, Գորտոպա, Ռոսարիօ և Մոնթէվիտէօ:

ԳՎԱՅՆԷ ՊԱՐԱԽՈՒՄԲԸ



Հիմնուած՝ 1960ին: Պարտաւոր Օրդ. Ալիսիա Անդրեանեան:

«Գայանէ»ն, հայկական և տեղական գաղափարներ շրջանակներու մէջ կը ղեկավարէ ունեցած է յատուկ ծանօթացուցած է հայկական հեղափոխուն պարերը: Այս ասիլ արժանաւայել շաբաթով տունեցաւ խումբին հիմնադրութեան 15 ամակիր:

ԹԱԹՈՒԼ ԱԼԹՈՒՆԵԱՆ ՆՈՒԱԳԱՌՈՒՄԲԸ



Հիմնուած՝ 1957ին: 19 ասիներէ ի վեր Պրն. Նուպար Պարսամեանը կը ղեկավարէ



«ՍՍՏՍԱՐՊՊՍ»-ի Պատահական Խմբադրութեան

Պուհոս Այրէս

Բանկային հայրենակիցներ, Ստացանք «ՍՍՏՍԱՐՊՊՍ»-ի ստալին թիւը: Մեծապէս շնորհակալ ենք:

Կը շնորհատեղիք մեր անթիւր ջանքերը այն համարումով՝ որ ինչպէս 1918ի Սարաւաբապատի Մայիսեան Դիպլոմատարտով կրնալուցաւ հայ ժողովուրդի վերածննդեան և աշխատարկու արդար իրաւունքը՝ ծանօթ և անյայտ բաժնու արեան դնով, այնպէս այլ գուք մեր «ՍՍՏՍԱՐՊՊՍ»-ով 6 Սեպտեմբեր 1975ին սիկիւր կը դնէր հայրենասիրական մասնույթ մը, որ պիտի հանդիսանայ Հարաւի այս շրջանի արտասանող հայութեան, յուրմ, առաջնորդող և ճշմարտութեան ի խելիք անձահանջ պայքարող օրկանը, աշխարհ սուրուած դէպի շնորհ Հայրենիք՝ Մայր Հայաստան:

Բաժ գիտեք մեր ստանձնած պատասխանատու և մեծ գոհոյութիւններ պահանջող աշխատանքը, ծանօթ նաեւ մեր անձուապ և պայքարելու համար թրմուած ուրիշ, առայլ՝ ընդունեցէր յանդուրթեան մաղթանքներով միասին մեր անխելարաց համակրանքի գրգայումները, այն համարումով որ «ՍՍՏՍԱՐՊՊՍ»-ը շատով պիտի ժայլակ արժանաթիւնահայութեան և մեր գաղութի վաստակաւոր ու ամէն տեսակ աջակցութիւնը, և մասնի ապագային ան պիտի հանդիսանայ մեր պանծալի օրթիթիթ՝ իր արդիական ապագայումներով:

Զեք ու սիրայիլ ողջունելով,
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՌՈՒԲԷՆԵԱՆ
Ընդհանուր Տնօրէն

գայն, հայկական միութիւններուն ստանջ վարձատրութեան նուազելով: Ներկայիս արպիս կը կրնան խումբին կրնակրանան երիտասարդներ Միկէլ Մարգարեան և Գրիգոր Մուսեան: Երկրներ ունեցած են Պ. Այրէս, Գորտոպա, Ռոսարիօ, Մար Տէլ Բաթթա, Արժանթին, Մոնթէվիտէօ, Բուենոս Այէս Էյէս, Ռուսուրուայ, Սան Փաւլօ, Պարագուէ, Սանթիաօ Տէ Զիլէ, Զիլէ, Գարապա, Վէնէզուէլա:



«ԱՊԱԳԱՅ» ՀԱՐԱԹԱԹԵՐԹԸ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ՄՈՆԹՐԷԱՒԻ ՄԵՋ

Անպագայ

Շուրջ չորս տարւան նախապատրաստական աշխատանքներէ ետք, այս տարւան Սեպտեմբեր 13ին, լրջ տեսաւ «Ապագայ» շաբաթաթերթը հայերէն լեզուով, Մոնթրէալի մէջ: Թերթը հրատարակութիւնն է Թէքէկան Մշակութային Միութեան և լրջ կը տանէ Մոնթրէալի մէջ, առաւելաբար լրատու է, ընդգրկելով Գանատայի և Ամերիկայի հայ գաղութներու լրջ իտեր խտերուն կեանքն ու զրքծունելութիւնը, միշտ սակայն, կառչելով առողջ սկզբունքներու վրայ:

Արդէն ապահովուած են արդիական մեքենաներ, որոնք նոյն առնել յիմնակէ են հայերէն լեզուով գիրքեր և զբօսիչներ շարելու: Թերթը ունի ութ թիւ:

Ոմբարդական ու վարչական մարմիններ կազմուած են Մոնթրէալի և Թորոնթոյի մէջ և թղթակցիչներ ապահովուած են Գանատայի միւս թաղաքներէն:

Ոմբարդութիւնս շերտերէն կ'ողջունէ «Ապագայ» շաբաթաթերթը և յաջողութիւն կը մտցնէ անոր սպասարանատուններուն:

ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՆԵՏՔԵՐՈՎ

Հոկտեմբեր 1921ին, Արեւելեան Հայաստանի Սորհրդայնացումէն նուազ զան տարի մը, Պոլսոյ մէջ կայացած ամբողջական համաձայնութեամբ, պատմական անկիւնադարձ մը կատարուեցաւ հայ յեղափոխական և զարգացական կազմակերպութեանց կեանքին մէջ:

Արգարես, արք թուականն, իրենց դադարաւական և կարմիրկարգական միութիւնը յերջմականացաւ իրագործեցին ինչ անձնապիտիտական, ազգայնական, ժողովրդավարական և ազատագրական հոսանքներ և կազմակերպութիւններ: Միացեալ այս մեծ կազմակերպութիւնը միջրուեցաւ ՌԱՊԿԱՎՊ ԱԶՏԱՅԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ առնուով:

Այդ թուականը լով հանդրուան մըն էր և ոչ սկիւր՝ Ռամիկ Աղատ. Կուսակցութեան պատմութեան մէջ, զանի որ այս կարմիրկարգական իտն ծնունդը տեղի ունեցած էր թուականիս յուր 90 տարիներ առաջ, երբ կը կարծուէր առաջին թաղաքական կարմիրկարգական հայ իրականութեան մէջ, իրրու առաջիկայ մըր սպասարական պայքարին:

Ռամիկ Աղատ. Կուսակցութեան թաղաքացուիչ կազմակերպութիւններու արք առաջինն է ԱՐՄԵՆԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ: Ապա կու զան Պալատներու ԳԱՂԱՓԱՐԿԱԿԱՆՆԵՐԸ, երկրորդիս ԱՍՀՄԱՆԱՐԱՆՆԵՐԸ, այնուհետեւ ուր զան ՎԵՐԱԳԱՄՈՒՄԱՆ ՀԶՈՎԱԿԵՆՆԵՐԸ իրենց երկու թեւերով, յետոյ եւրոպայի ՄԻՌԻԹԵՆԱԿԱՆՆԵՐԸ և հուսի ուրբմըն Կովկասի ժՈՂՈՎՐԱՆՆԵՐԸ:

Գ Ա Ղ Ո Ւ Թ Ա Յ Ի Ն

Շաբաթ 20 Սեպտեմբերին, Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մարք Եկեղեցւոյ մէջ, տեղի ունեցաւ ամուսնութիւնը Արապ Զուպանան Մշակ. Միութեան վարչականներէն և Հ. Բ. Ը. Միութեան երկու. Լիկայի նախկին ասնետպետ Պրն. Սերիօ Կահապետանի ընդ Օրբ. Սուսանա Տէր Կարպետանի, կնքահարութեամբ Տիար Սարգիս Սաշատուրեանի և Տէր և Տիկ. Բուպերթո Սարաֆեանի:

Կիրակի 21 Սեպտեմբերին Բարեգործական Ս. Մանուկեան վարժարանի աշակերտութիւնը ընկերակցութեամբ իրենց ծնողներուն և ուսուցիչներուն, ամբողջ օրը անցուցին Տիար Սամուել Մարկոսեանի ընդարձակ հովտին մէջ: Զեւարիկը կազմակերպուած էր Միութեան կրթ. Գանձախոսութիւն հսկողութեամբ:

Երեքշաբթի 23 Սեպտեմբերին Հ. Բ. Ը. Միութեան Տան մէջ արուեցաւ լահական դաստիարակութիւն մը նուիրուած «Բարեգործական» Անդամի Պարտականութիւնները Հայ Իրականութեան Մէջ» ներքին: Դասախոսն էր Պր. Տահաթ Գնդուշին:

Շաբաթ 27 Սեպտեմբերին, Մարաշի Հայրենակցական Միութեան հակայ օրբա՛ր ամբողջութեամբ լեցուեցաւ հանդիսականներով ներկայ լլլալու Միութեան դարնանային ճաչկերոյթ - խրատնանքին:

Շաբաթ 27 Սեպտեմբերին տեղի ունեցաւ երկու-Լիկայի հայերէնի արտա դասընթացքի աշակերտութեան ընկերա - մշակութային երկրորդ ձեւնարկը:

Կիրակի 28 Սեպտեմբերին Բարեգործական Ս. Պէնկեան օրահին մէջ, տեղի ունեցաւ Միութեան Տիպար Մանակարարէղի Ծնողայ նորակազմ Գանձախոսութիւն Ասատլի անդրանիկ ձեւնարկը:

Կիրակի 28 Սեպտեմբերին, Հայ Կաթողիկէ Եկեղեցւոյ վարչութիւնը կազմակերպած էր զաշտագնացութիւն մը դէպի Փիլլար:

Ուրբաթ 3 Հոկտեմբերին, նախաձեռնութեամբ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ վարժարանի մնողայ Սորհուրդին, առուովիտուարով մը ներկայացուեցան Մարք Հայրենիքի և Անթարթիտայի շքիկ տեսարանները: Առուովիտուարը գործն էր Պր. Պր. Մարթին Գէպիտեանի, Օրասիս Ռիշիլի և վարձուան Գէորդեանի:

Կիրակի 5 Հոկտեմբերին մյուրէսի վարապայ Ս. Սաչ Եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցաւ Ս. Պատարազ և Հոյհանդատանն պաշտոն մը Տիարպէրիւան և Համարձուանն թարեար գերզատաններու ննջելոյց համար, ապա տեղի ունեցաւ աւանդական մատարցճութիւնը և լրջիտու ներկայ կող թաղութեան:

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. վազգէ Ա. Ի Գահապետեան զանաւանակին առիթով Կիրակի 5 Հոկտեմբերին Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցաւ թարեմադմանքը Ս. Պատարազ մը:

Ուրբաթ 10 Հոկտեմբերին Բարեգործական Սան մէջ լրջաւոր կատարուեցաւ տեղացի համարձանութ ներկայներու թարբորակ ցուցահանդէս մը: Գուցահանդէսի վերջի օրը տեղի պիտի ունեցայ ներկայներու ամուրդ մը:

Շաբաթ 11 Հոկտեմբերին Մարգիտ Տիարու Ռասանոյց Միութիւնը կազմակերպեց մասնակերտ համար յատուկ զաշտագնացութիւն մը:

Կիրակի 12 Հոկտեմբերին Հանձնոյ Հայրենակցական Միութեան Տան մէջ տեղի ունեցաւ Հանձնոյ Հերտատարի աւանդական Մատարը:

12 Հոկտեմբերին Կիրակի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ մէջ, տեղի ունեցաւ Սրբոյ Թարգմանչաց Տանի առիթով Անճան Ս. Պատարազ մը:

Ինչպէս ամէն տարի, այս տարի ալ Մարաշի Հայրենակց. Միութեան Տան մէջ տեղի ունեցաւ միջ - միութեանական Նարոյի մրցաշար մը, մասնակցութեամբ Մարաշի, Անթարթի և Հանձնոյ Հայրենակցական միութեանց:

Նարտապէ հոծ թաղմութեան մը ներկարութեամբ 12 Հոկտեմբերին տեղի ունեցան կրթափակիչ խաղերը: Արդիւններն եղան հետեւեալը Ս. Հանձն, Բ. Մարաշ, Գ. Անթարթ:



Հոկտեմբեր 1862ին տեղի ունեցաւ Զեյթունի Ա. սպասարարութիւնը

PERIODICO ARMENIO
“SARDARABAD”
 Director: Nahabet Nahabetian
 REDACCION y ADMINISTRACION:
 CNEL. NICETO VEGA 4779, BUENOS AIRES
 REP. ARGENTINA
 Registro Nacional de la Prop. Intelectual N° 1.301.348
 Impreso en los Talleres Gráficos “ARARAT”
 J. ALVAREZ 1017 — 72-252